

seable llegar a formular las pautas metodológicas que se debieran seguir en la realización de un proyecto de integración.

A pesar de estas carencias, pensamos que resulta enormemente esperanzador que se realicen unas jornadas en torno a este problema y al papel que la biblioteca pública tiene a la hora de iniciar e impulsar un proceso que permita que cualquier persona cuente con las mismas oportunidades en una sociedad desigual.



## Internet y las bibliotecas

Karmele BARRENA IRIGOIEN \*

**I**NMERSOS como estamos en la era cibernética, desde el ámbito bibliotecario no podía faltar el consabido ritual de iniciación a la llamada Red de redes o Superautopista de la información, conocida popularmente como Internet. Palabra mágica en boca de todos, incluso entre los profesionales de la información, pero que la mayoría no atinamos a vislumbrar su alcance real pasmados como estamos ante su vertiginoso desarrollo que «amenaza» con irrumpir y transformar nuestro quehacer cotidiano en las bibliotecas. Así pues y consciente de ello, la Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa, tal como otras asociaciones profesionales están realizando en respuesta a las demandas de sus asociados, programó los días 13 a 16 de octubre sendos módulos: básico (impartido por Hilario Hernández Sánchez y Andrés S. Barba, de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez) y avanzado (impartido por Alejandro Carrión, de la Biblioteca de Castilla y León) en los que pudimos conocer *grosso modo* las artes de la navegación en el ciberespacio.

En un tiempo récord nos sorprendimos manejando la jerga propia de los internautas y supimos de la necesidad de los «protocolos de comunicación» tales como el HTTP, el FTP, Gopher... que sirven para conectar ordenadores; o que las «direcciones» o *netsites* de los servicios Internet se identifican a través de los URL; o que la famosa Web o WWW o telaraña mundial es, junto con el correo electrónico, el entorno más usado en Internet porque tiene más autonomía y utiliza un sistema multimedia que integra sonido, imagen y texto; o que exis-

---

\* Biblioteca Pública de Tafalla

ten unos *servidores* o *rastreadores* con nombres muy curiosos como Olé o Yahoo que son ordenadores centrales permanentemente conectados y ellos realizan la función de bibliotecarios cibernéticos buscando la información solicitada. También hemos sabido que para acceder a los servidores de WWW es necesario disponer de un programa cliente como *Netscape* o *Explorer* que son dos de los más difundidos actualmente. Y que las direcciones más interesantes se guardan en los *bookmarks*, traducido como marcadores si navegamos en *Netscape* o favoritos si lo hacemos en *Explorer*.

Apartado muy ameno fue el dedicado al *e-mail* o correo electrónico a través del cual aprendimos a enviar nuestros primeros mensajes a los compañeros que teníamos al lado y, cuando el icono correspondiente aparecía con una exclamación, saltábamos impacientes a «abrir» el correo recibido cuyos mensajes daban fe de una profunda filosofía y buen sentido del humor especialmente los enviados por el *pater* de la Universidad de Deusto.

Como dato curioso y poco conocido, la red Internet que hoy conocemos empezó en 1969 como un experimento de una agencia del Departamento de Defensa de EEUU. Durante los años 70 y comienzo de los 80 aquella red creció y se introdujo en el ámbito universitario para conectar entre sí a investigadores y científicos. En 1990, esta inter-red se enganchó a diferentes redes extranjeras y así, a partir de muchas partes separadas, se constituyó la red global que hoy conocemos.

## 12

Puesto que es algo sin planificar, sin propósito o misión real, salvo el de permitir la comunicación, es imprevisible saber hacia dónde se dirige o conocer exactamente cuántas personas están en Internet (se habla ya de unos 60 millones de usuarios).

Aunque desde el mundo bibliotecario hay profesionales que no consideran la conexión a la red como algo prioritario (quizás mediatizados por los escasos medios disponibles), es claro que contamos con un recurso de información con un gran potencial al que no debemos renunciar porque nos permite acceder a documentos no disponibles en la biblioteca y que muchos de ellos solamente los podemos encontrar en formato electrónico.

Para quienes quieran comenzar a sumergirse en esta nueva era de la información, aquí tenéis una breve bibliografía en castellano:

- GARCÍA GÓMEZ, J. Carlos: «Recursos Internet para las bibliotecas», *Educación y biblioteca*, n. 71 (1996).
- GARCÍA MELERO, Luis Ángel: «Desarrollo de las colecciones bibliográficas e Internet», *Boletín de la ANABAD*, XLVI, (1996), n. 2.
- «Internet en las Bibliotecas Públicas del Estado», *Educación y biblioteca*, n. 71 (1996).
- *Métodos de información*, 3 (1996), n. 14-15, varios artículos:
- «Internet en las Bibliotecas Públicas del Estado»
- «Las tecnologías de la información y la comunicación en las Bibliotecas Públicas españolas»

- MARGAIX, Didac: «Biblioteca Popular en Internet: una experiencia en línea»
- «Internet y el mundo de las bibliotecas: situación en Europa»
- MERLO VEGA, José Antonio; SORLI ROJO, Ángela: Biblioteconomía y documentación en la Internet. Madrid: Cindoc, 1997

Como documentación del curso y que está disponible en la Asociación, contamos con un artículo publicado en *Multimedia e Internet*: «Internet sin esfuerzo: respuestas sencillas para gente inteligente» y dos disquetes con los marcadores más útiles para bibliotecarios (recursos profesionales, asociaciones, fuentes de información, catálogos, listas de distribución, directorios de bibliotecas, etc.).

Entre redes, telarañas y rastreadores no hemos dado con la definición de Internet pero sí creemos que es un nuevo signo de los tiempos. En una recámara encontrada por un equipo de arqueólogos cerca de Katmandú ha sido hallado recientemente un antiguo manuscrito que contiene las «Ocho Maravillosas Profecías de Buda». Una de ellas dice que los últimos días de esta era estarán cerca cuando: «las gentes de la tierra son hechas una por aquellos que se sientan delante de los libros móviles, donde se escriben palabras unos a otros sin necesidad de pluma de escritura ni tinta». En nuestros tiempos parece inevitable pensar en Internet y en el correo electrónico. El manuscrito termina de esta forma tan esperanzadora: «Buda promete a la humanidad 1.000 años de paz, prosperidad y libres de enfermedad y guerras, empezando un minuto después de la noche de cambio al año 2000...».

13



## El futuro se hace presente: de la biblioteca a la microteca

Laura IRULEGUI CASI \*

¿Qué es un CD-ROM o Internet? ¿Qué es una microteca y cómo funciona?

Estas son algunas de las cuestiones que se abordaron en el curso «Nuevas tecnologías en las Bibliotecas» que, organizado por la Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa-Gipuzkoako Bibliotekari eta Dokumentalisten Elkarte e impartido por Florencia Corriero y Joaquín Pinto, de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), tuvo lugar en San Sebastián los días 1 y 2 de octubre.

\* Biblioteca Pública de Estella